

ENTREVISTA También escribió una biografía de Violeta Parra

# FERNANDO SÁEZ y el difícil arte de recrear una vida

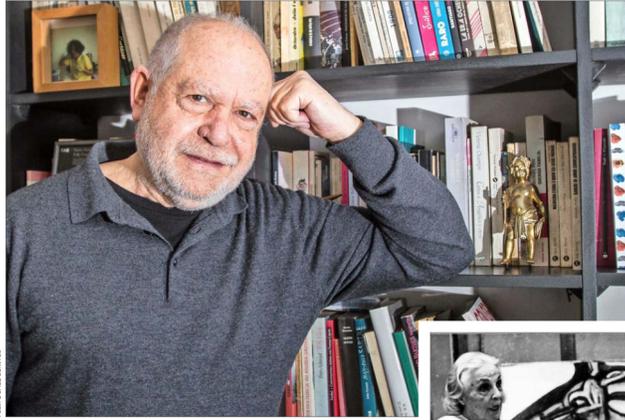
A treinta años de la muerte de Delia del Carril, el director ejecutivo de la Fundación Pablo Neruda reedita "Todo debe ser demasiado", la ineludible biografía de la artista argentina. A la vez, vuelve a la ficción con "Atentado final", su tercera novela.

MARÍA TERESA CÁRDENAS M.

Corría de un lado a otro y les decía a sus amigos: "Hay que ayudar, oye". Era 1934, y después de su paso por Francia, donde ingresó al Partido Comunista, la aristócrata argentina Delia del Carril se había establecido en el efervescente Madrid de la Segunda República, donde intelectuales y artistas compartían en animadas tertulias. Uno de ellos, Federico García Lorca, le había pedido que hiciera algo por el músico chileno Acario Sotopos, a quien se le acababa la boca y debería volver a su país, lo que ellos no podían permitir. Volcada a esa tarea, recolectaba fondos "con la diligencia y el ímpetu que ponía en todo", escribe Fernando Sáez en "Todo debe ser demasiado". La excelente biografía de Delia del Carril (1885-1989) que el autor publicó hace dos décadas y que hoy tiene una merecida reedición. Ante esa emergencia desplegada, revela Sáez, el pintor Isaias Cabrerón, también chileno, afirma en ese entonces: "Esta Delia es una hormiga", con tanto acierto que el apodo la acompañará hasta el fin de sus días, a los 104 años. Una vida larga, intensa y cautivadora que Sáez logra reconstruir en apenas 300 páginas y luego de acudir a una infinidad de entrevistados. "Me alegro de haberlo hecho, porque hoy el 99% de esa gente ya no está", comenta.

En un país con escasa tradición de biografías, Fernando Sáez—quien además es autor de "La vida intranquila", biografía de Violeta Parra—cuenta cómo construyó su libro: "Mi maestro, sin querer, fue Lytton Strachey, el autor de la biografía de la reina Victoria y "Victoriosos eminentes" me dieron más herramientas que nada: la mirada, la ironía, la búsqueda de qué movió verdaderamente esa vida. Esa "línea de acero" de la que habla Strachey, que atraviesa invisible a todo el personaje. Además, hubo alguna intuición y mucho afecto, por supuesto".

Publicada esta vez bajo el sello Ediciones de la Cúpula Verbal, del propio Sáez, y en el que también acaba de lanzar su novela "Atentado final—donde imagina a un Augusto Pinochet muerto en la emboscada de 1986, y sus consecuencias—, la biografía de la "Hormiguita" aparecerá, además— "sorpresas de los libros", dice el autor—, en la editorial Fiction Advocata, de California, Estados Unidos, y en España, "donde Delia del Carril es insta-



Fernando Sáez también es autor de "Aire visible" y "La novela de Armando Romo".

lada ahora en el grupo de las "sin sombrero", mujeres de avanzada de comienzos del siglo veinte", afirma.

En Madrid, Delia del Carril conoció también a Pablo Neruda. Ella tenía 50 años, él, 30. La historia es conocida: fue la segunda mujer de Neruda—después de Maruca Hagenaar—y estuvieron 20 años juntos. Esa fue la primera vez que le interesó a Fernando Sáez, para luego quedar deslumbrado con su personaje. "A la 'Hormiguita' la dividí un par de veces en la Galería Central de Arte de Carmen Waugh—recuerda—. No la conocí, pero mucho después me pareció muy atractiva la relación de Neruda con una mujer 20 años mayor, y me lancé a la aventura de investigar".

Comprometida con la causa de los republicanos, Delia del Carril le hacía honor a su apodo y participaba en diversas instancias artísticas y humanitarias a su favor. Ya instalada en Santiago con Neruda, en 1939, apoya activamente la organización del

vivaje del "Winnipeg" a Chile con más de 2 mil refugiados españoles: ella está encargada de conseguirles enseres y ropas. A 80 años de ese episodio, sin embargo, pocos conocen esa labor.

"Creo que este aniversario de números redondos sacará a la luz más facetas de esa aventura increíble en la que Delia estuvo codo a codo con Neruda y sus amigos en los preparativos de auxilio de estas familias españolas encerradas en campos de concentración en Francia, y luego en lo que fue el traslado hasta Chile", señala Fernando Sáez. "Creo que muchos participantes y actores esenciales han quedado en el olvido: si haces una encuesta, el 90% de los chilenos no sabe una palabra del "Winnipeg"... No ha salido en matinales", agrega con sarcasmo.

—La "Hormiguita" quedó a la sombra de Neruda, aunque estuvo solo veinte años con él. ¿Ese es un estímulo para indagar en el personaje?

"En parte importante, sí. Era circunstancias especiales: ella veinte años mayor que el poeta, él, apoyado por ella en esos veinte años de matrimonio en los que la 'Hormiguita' postergó sus intereses para se-

do de la "Hormiguita"?

"Lo que me interesa de ella es su condición de mujer adelantada a su época. Delia no veía el ser mujer como un obstáculo, sino que imponía sus lúcidos pareceres. Por otro lado, el recorrido de su vida, los cambios, las decisiones, la voluntad férrea, el salir de la 'aristocracia' argentina, y haber saltado sobre el mundo haciendo lo que le diera la gana".

Pese a su labor "de hormiga", a Delia del Carril nunca le interesaron las tareas domésticas; para ellas siempre se apoyaba en otros. En ese aspecto, el libro recoge anécdotas de mucho humor. "Ella era graciosa por naturaleza, de puro alcaidá", afirma Sáez. Y admite que lo que "verdaderamente" admira en ella "es haber tomado la vida como un juego, como una aventura, saltando las convenciones y los fracasos".

Fernando Sáez dedica el libro a su madre y a su abuela, y se los ofrece como "manual de liberación" a sus seis hermanas. "Con tantas mujeres a mi alrededor, siempre he pensado que merecen hacer lo que les da la gana. Llegar al momento en que eso no les cueste el doble de lo que le cuesta a un hombre".

—En ese sentido, es también un buen momento para publicarlo en esta época de reivindicaciones feministas?

"Yo tengo gran admiración por Delia del Carril. La veo como un ser humano que se atrevió a resolver a su favor, en las buenas y en las malas. Creo que es una lección para mujeres y también para hombres tratar de salir de la ramplonería, ponerse desafíos que te lleven a un estado de tranquilidad, de paz, aunque suene como autoayuda. Yo trato de imitar a la 'Hormiga'".

Deuda con José Donoso

Con ese ejemplo parece haber tomado fuerza para publicar "Atentado final". "La siento como una novela clandestina, como si aún estuviéramos en dictadura. Me decidí a publicarla yo mismo porque tuve varios rechazos editoriales, y quería salir del empujón", reconoce. No menor en esta decisión fue el entusiasmo que Carmen Balcells mostró por la novela, y cuyas palabras se recogen en la contratapa.

Aunque tiene otras novelas iniciadas y poco tiempo para ellas, lo que le pena "como una deuda impaga" son las largas conversaciones que mantuvo con José Donoso durante los últimos meses antes de su muerte. "Tendré que hacer algo con ellas, por la amistad, me atrae. Hay cosas interesantes en esas conversaciones y cierto recorrido que pueden dar luces de su intimidad. Ya lo haré. No necesariamente una biografía, más bien un bosquejo, algo así".



Delia del Carril participó en el taller de grabado de Nemesio Antúniz y sorprendió con la fuerza de sus caballos.

guirlo con fervor, corrigiendo sus escritos, acompañándolo en todo momento. Luego de la separación, ella, con 70 años, se lanza al grabado, y en su tiempo tuvo un nombre y un reconocimiento como artista que hoy permanece más débil, por supuesto, pero Neruda se convierte en poeta de fama mundial, vigente hasta hoy, y eso hace una sombra grande. Fue importante descubrir las dimensiones de Delia; a los entrevistados se les iluminaba la cara hablando de ella, sobrinos, amigos y amigos eran unánimes en las alabanzas a su encanto e inteligencia".

—¿Cuál es el rasgo que le sigue cautivan-



TODO DEBE SER DEMASIADO Fernando Sáez Ediciones de la Cúpula Verbal, Santiago, 2019, 330 páginas. BIOGRAFÍA

LICEO SECTOR PONIENTE  
REQUIERE AÑO 2020  
DOCENTES TODOS LOS SECTORES  
• Pre Básica, Básica,  
Media CH y TP  
Enviar solicitudes a: purdco2020@gmail.com

VENDO empresa productora,  
envasadora y distribuidora de  
AGUA DE VERTIENTE PREMIUM  
Instalaciones, marcas, derechos de agua,  
terrenos. Ubicada en la región de Maipo.  
Mayor información a:  
empresavendo17@gmail.com

Contador AUDITOR  
Softland con 3 años de experiencia.  
Disponibilidad inmediata  
Enviar curriculum a:  
contacto@ctmaceros.cl

INTEGRA  
INVITA A PARTICIPAR EN  
LICITACIÓN

Contacta a tu ejecutivo  
CAMPO  
CAMPO  
Todos los lunes junto a El Mercurio

"SERVICIOS DE COMUNICACIONES MÓVILES"  
LAS BASES ESTARÁN DISPONIBLES EN LA PÁGINA  
www.integra.cl  
A partir del día 26 de Agosto de 2019

MÉDICO JEFE UNIDAD DE PACIENTE CRÍTICO  
Importante Clínica del Sector Poniente de Santiago.  
Requiere para su Unidad de Paciente Crítico.  
Médico Jefe de Servicio  
Requisitos del cargo:  
Poseer título Médico y la Especialidad en Medicina Interna, idealmente con experiencia en Subespecialización en Medicina Intensiva o afines. Deseable experiencia en cargos similares y en Proceso de Acreditación en Salud.  
Se ofrece cargo ambiente laboral, beneficios y posibilidades de desarrollo profesional. Enviar sus CV y postulaciones al siguiente correo seleccion2019.cl@clinica.com  
Teléfono de contacto +56222996320.  
¡Te invitamos a ser parte de nuestra Clínica!

TDLC Tribunal de Defensa de la Libre Competencia  
Llama a concurso público para proveer los cargos de:  
Cargo Renta bruta aproximada Asimilado a Grado Plazo Fijo Jornada  
Abogado Relator \$3.977.161 7º 8 meses Completa  
Abogado Proveedor \$2.340.397 12º 3 meses Completa  
Contador \$904.011 14º 3 meses Media  
Desenlace disponibilidad inmediata  
Postulaciones hasta el lunes 16 de septiembre a las 13.00 horas en Huérfanos 670, piso 19, Santiago.  
Requisitos, perfil, funciones y formularios de postulación disponibles a partir del lunes 26 de agosto en  
www.tdlc.cl

LICITACIÓN PÚBLICA  
FISCALIA  
El Ministerio Público invita a personas jurídicas del rubro de producción audiovisual, a participar de la Licitación Pública:  
SERVICIO DE DISEÑO, PRODUCCIÓN Y EDICIÓN DE MATERIAL AUDIOVISUAL PARA LA ENTREGA DE INFORMACIÓN EN LAS SALAS DE ESPERA DE LAS FISCALÍAS LOCALES Y OFICINAS DE ATENCIÓN DEL MINISTERIO PÚBLICO Y REDES SOCIALES - FISCALÍA TV 2019-2021  
Las Bases de Licitación se podrán retirar los días 28, 29 y 30 de agosto de 2019, en la Oficina de Planes de la Fiscalía Nacional del Ministerio Público, ubicada en calle Calatrán N° 1437, Piso 1, Santiago, en horario de 9:30 a 12:30 y de 15:00 a 16:30 horas.  
Sólo los interesados que hayan retirado las respectivas Bases de Licitación podrán participar de la licitación, por lo que, al momento del retiro de las mismas, deberán entregar la siguiente información de forma correcta y detallada: razón social, dirección y RUT del posible oferente. Asimismo, nombre, correo electrónico y teléfono de una persona de contacto.  
FISCALÍA NACIONAL

COLEGIO DE MONJAS  
CORPORACIÓN CULTURAL DE LAS CONDES  
IDEA DEBIDA GOYCOLEA & ASOCIADOS  
ESCRITA POR CASEY KURTZ  
TRADUCCIÓN Y ADAPTACIÓN ENRIQUE INDA GOYCOLEA  
JAVIERA HERNÁNDEZ • JENNY CAVALLO • SILVIA NOVAK • TICHÍ LOBOS  
DIRECCIÓN: JESÚS CODINA  
Viernes y sábados 20:00 horas  
Domingos 16:00 horas  
TEATRO CENTRO CULTURAL LAS CONDES  
Avenida 4570  
Tel. 22 896 919  
Información y venta online en www.culturalcondes.cl

UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
VICERRECTORÍA ACADÉMICA  
LLAMADO A CONCURSO  
En el marco del Plan de Fortalecimiento de Universidades Estatales UMC 1799 y UMC 1899 se llama a concurso para los siguientes cargos de académicos con grado de Doctor, jornada completa a contrata.  
■ Un Cargo Académico Grado Doctor, Departamento de Francés.  
■ Dos Cargos Académicos Grado Doctor, Departamento de Alemán.  
■ Un Cargo Académico Grado Doctor, Departamento de Educación Diferencial.  
Bases y requisitos de los Concursos se encuentran en la página web de la UMCE www.umce.cl, Sección Concursos de Personal.